

115	№ 12	1424-8
СУМСКАЯ ОБЛАСТЬ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ		

Управління СБУ
по Сумській області

Адміністративне

ДЕЛО № 8857

Белого

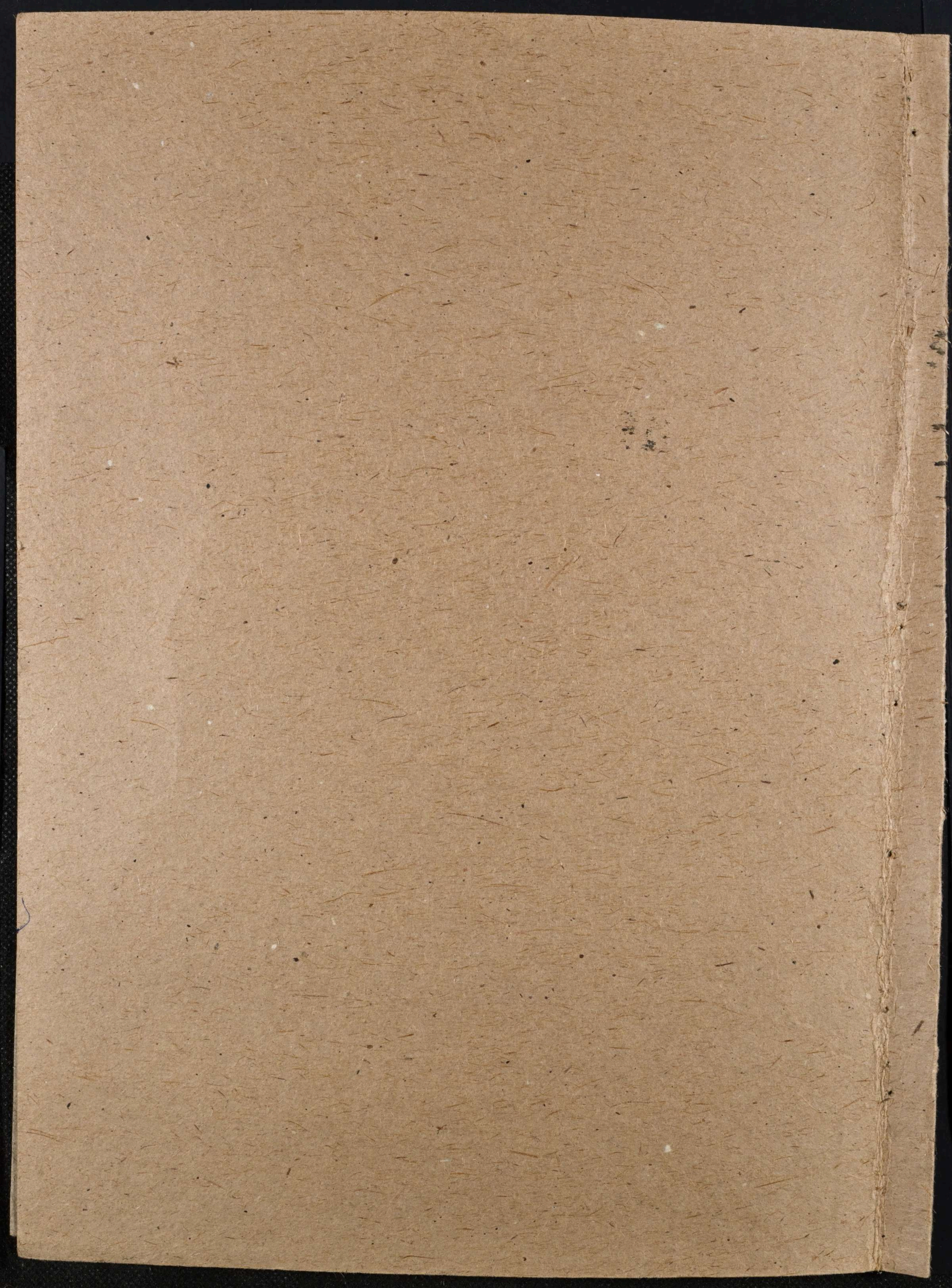
Сергей Александрович

Написано 6 ноября 1946 г.

Опечатано 24 июня 1955 г.

на 33 листах

СУМСКАЯ ОБЛАСТЬ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ	
Фонд №	Р-7641
Опись №	12
Дело №	711



колхознице колхоза «Свободный путь» Владимирского района Владимирской области.

16. Заборожан Анна Авакумовне — крестьянке, село Пиздита Дрокиевского района Сорбского уезда Молдавской ССР.

17. Ивановой Марии Ивановне — колхознице, деревня Патюш Пушкино-Горского района Псковской области.

18. Кваснюк Марии Ивановне — крестьянке, село Паскауцы Болотинского района Бельцкого уезда Молдавской ССР.

19. Кишка Ксении Аврамовне — колхознице, село Курень Бахмацкого района Черниговской области УССР.

20. Кошелевой Ксении Егоровне — колхознице колхоза «Пятилетка» Красно-Четайского района Чувашской АССР.

21. Кравцовой Устинии Семеновне — колхознице колхоза «X лет КП(б)У» Харцизского района Сталинской области УССР.

22. Лех Ксении Емельяновне — домашней хозяйке, село Константиновка Сарненского района Ровенской области УССР.

23. Лобода Ульяне Григорьевне — домашней хозяйке, поселок Таромское Днепрпетровского пригородного района Днепрпетровской области УССР.

24. Миловановой Анне Ивановне — колхознице колхоза «Авангард» Мичуринского района Тамбовской области.

25. Мироненко Агафии Семеновне — колхознице, село Сагуновка Чигиринского района Кировоградской области УССР.

(Продолжение следует).

УМЕ ВЦСПС

ЛОВИЯ ТРУДА, БЫТОВОЕ

летию стахановского движения новым замечательным рекордом: за смену она уложила более шести тонн раствора, выполнив двадцать три нормы. Стахановец Горобладского рудника работает по скоростному методу Семьянова, выполнил задание на 1.240 процентов.

Стахановцы Грузии отмечают главную годовщину

ТБИЛИСИ, 31 (Корр. «Правды»). Новым трудовым подвигом отмечают 10-летие стахановского движения стахановцы советской Грузии. На всех предприятиях республики проходят многочисленные собрания и беседы, посвященные главной годовщине.

Всюду организуется стахановские вахты. Стахановец Михаил Генадзе — рабочий Тбилисского паровозо-вагоноремонтного завода имени Сталина — один из первых стахановцев Грузии. Недавно он был награжден орденом Ленина. За 10 лет работы он внес пять рациональных предложений, давших общую экономию в 80 тыс. рублей. Став 30 августа стахановскую вахту, тов. Генадзе вместе со своей бригадой выполнил сменное задание свыше 1.400 проц.

Новым повышением производительности труда встретили главную годовщину стахановцы и ударники Н-ского завода. Рабочие завода встали на стахановскую вахту. Фрезеровщик тов. Хидишвили выполнил сменное задание на 1.100 проц., слесарь-машинник тов. Кондрашев — на 1.280 проц., фрезеровщик тов. Шевченко — на 1.080 проц., фрезеровщик тов. Канатов — на 1.330 проц.

На Тбилиском авторемонтном заводе 30 августа состоялось общее собрание, посвященное годовщине стахановского движения. 70 новаторов производства получили почетные грамоты за свой труд. В день годовщи-

дательно выполнил месячную программу, дав стране 182 тысячи пар обуви.

Трудовые успехи горняков Черемховского бассейна

ИРКУТСК, 31 (ТАСС). Горняки Черемховского бассейна встали на вахту в честь 10-летия стахановского движения. В забой спустились сотни мастеров угля, выросших за годы войны. Вчера вечером мастер угля первого класса Михаил Пугачев нарубил за смену 60 вагонеток угля, а накануне выполнил 10 норм, заработав 1.120 руб. за день. Сейчас Пугачев заканчивает второй годовой план.

Высоких показателей добились завалотбойщики братья Шаламовы. Они на чистых работают ритмично, без рывков, систематически выполняют нормы за четыре часа. Забойщики, плахты бассейна добросовестно выполняют августовский план добычи угля.

Подарок горловских машиностроителей

СТАЛИНО, 31 (Корр. «Правды»). Машиностроители горловского завода имени Кирова к 10-летию стахановского движения в подарок родному городу изготовили для стахановцев промышленного образца многооборотной врубочной машины скороструйной, заместителем народного комиссара угольной промышленности СССР, инженером Е. Н. Абыкумовым.

Предназначенная для работы на пологих пластах мощностью от 0,9 до 2 метров, эта машина будет одновременно производить подрубку, отбойку, рыхление угля и закладку его в штапельер. Это по существу новая конструкция угольного комбайна.

Скорость этой машины более чем в два раза превышает скорость находящейся сейчас в эксплуатации комбайна того же заво-

Регистрационный лист

на прошедшего регистрацию в лагере № 259 или СП №

(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте Жинистер-ванце.

1. Фамилия, имя, отчество	<u>Боллора Софья Иосифовна</u>	
2. Год и место рождения	<u>1923</u>	<u>Сумской обл. Смердненский р-н</u> <u>д-р Закарпаток</u>
3. Национальность	<u>укр.</u>	4. Образование <u>4 кл.</u>
5. Специальность	<u>нет.</u>	
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части).	<u>Сумской обл. Смердненский р-н</u> <u>д-р Закарпаток, работала</u> <u>в колхозе.</u>	
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	<u>не состояла.</u>	
8. Почему оказался на территории другого государства	<u>1/8-42 г. отправлена в Германию</u> <u>по мобилизации.</u>	
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	<u>не подвергалась.</u>	
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	<u>не содержалась.</u>	
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	<u>не служил.</u> <u>работала в госзаказе г. Пенд-</u> <u>фреда дом. работницей с</u> <u>27/8-42 г. по 17/11-45 г.</u>	
12. Какие отобраны документы при регистрации	<u>немецкая работа книто</u> <u>№ 250/32, справка № 190.</u>	
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	<u>Сумской обл. д-р Закарпаток мать,</u> <u>сестра Боллора.</u>	
14. Куда следует на постоянное жительство	<u>Сумской обл. Смердненский р-н</u> <u>д-р Закарпаток.</u>	

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: Боллора

Регистрационный лист заполнил

подпись: В. В. В.

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

подпись: _____

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил:

Боллора

(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «—»

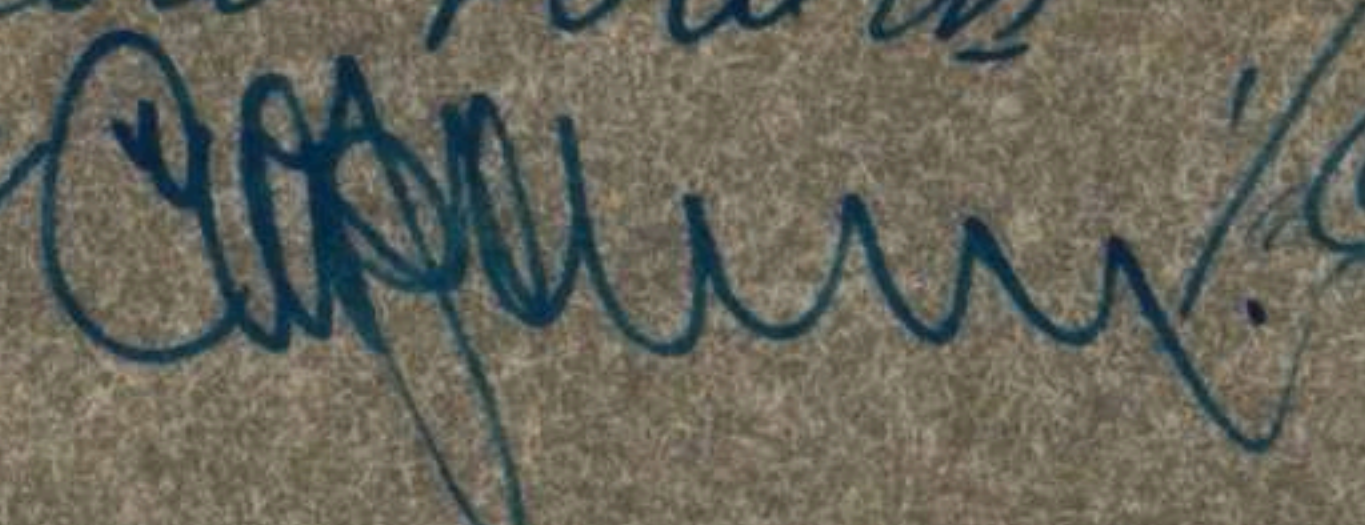
194 г.

При просмотре документов не
установлено.

б/х 467. Карпович
Кашуба С.В.

Актное	№ 8851
пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде как <u>каж. в ам. з.о.к.р.</u>	
с справочном учете. <u>Д.И. Кашуба</u> с отражением на оперативно-	
Пересмотрел	
Согласны:	()
Начальник _____ отделения	()
отд. УКГБ при _____ СССР	()
по Сумской обл.	()
И.О. <u>В.И. Кашуба</u>	()
В.И. Кашуба	()
1955	()

Суровка
Бажога (Содня Боситовна)
1924г. по приёмам ромчъ и
значимых.

Учл. Ошадского ромчъ
капитан  / Суровка

1944. No. 1000000
Guthrie
Lester
Lester
Lester

Mr. Lester
Lester
Lester
Lester

Справке
Белюра / Союз Боснийцев
1924г по угейам ром изд
не значится.

Усл. Славянского ром изд
наименован Кому / Гибкинг /

22/11 467.

1934 to present
as furnished
to the
Government
for the
purpose of
determining
the
value of
the
property
of the
Government
for the
purpose of
determining
the
value of
the
property
of the
Government

for the
purpose of
determining
the
value of
the
property
of the
Government
for the
purpose of
determining
the
value of
the
property
of the
Government
for the
purpose of
determining
the
value of
the
property
of the
Government

Д. Р. С. Р.

СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКА

АРТІЛЬ

СРІТОРА ЗІРКА

Хмельницької сільради

Сільськогосподарського району

Римської обл.

11 квітня 1946

№ -

д. Захари

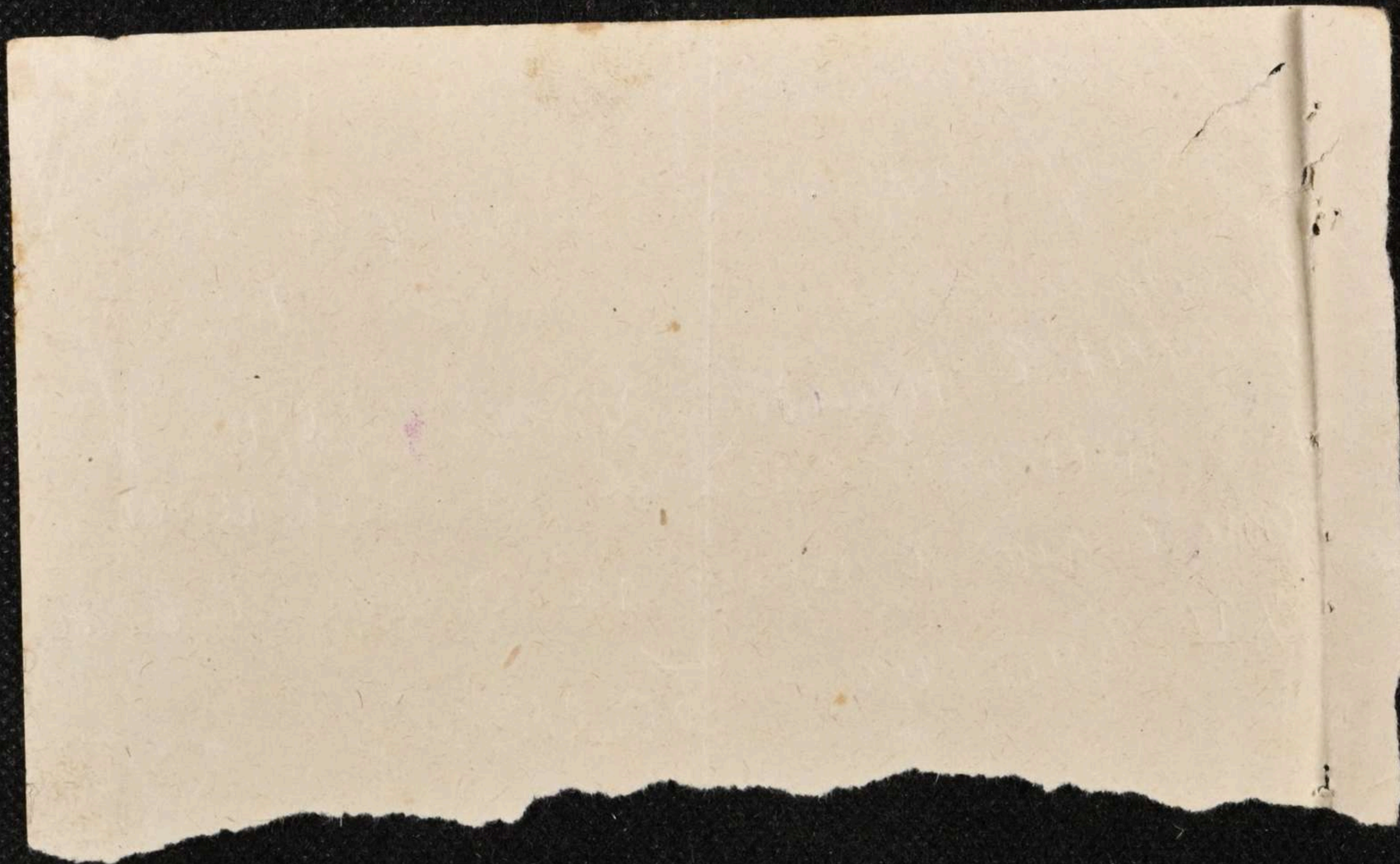
Справка - Характеристика
дана на Балючу Софії
йосифівну 1923р. Народжену
і проїе що вона дійсно вступила
до колгоспу в 1932р. де і працювала
на різних роботах по наряду. В
час окупації працювала в ю-ні
на різних роботах по наряду
зв'язку з окупантами не мала.
Була масово узнана в Німеччину
Повернулася з Німеччини в 1945р.
Після того і працює в колгоспі на
різних роботах по наряду. В
роботі відноситься добре
що й стверджує

Борис
Рахивник

Михайло
Селесков

См/н.

[illegible]



До Симоновского отделе на Ронкв Д
от Лимоновского селковска.

От имени.

7

Лимоновской селковска присел
приселатъ гр. с Лимонов
Башора Софрую Иосифовичу
котора прибвела с Германи
10/ix-452.

Учтано в Германию 10/ix-42202.

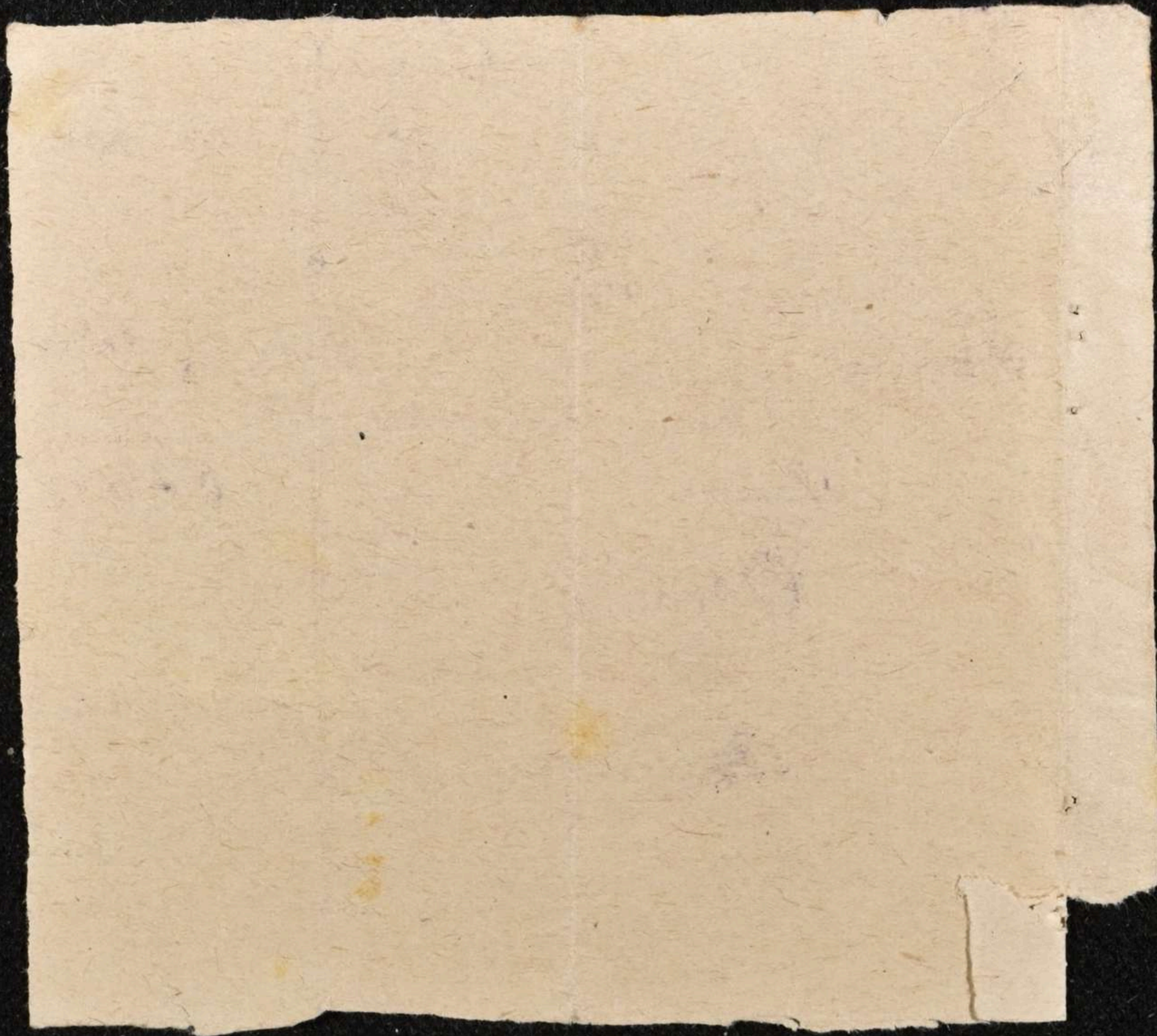
11/ix-452

Предъ советъ

Секретарь

Медвед.

Мухомов



Уссу

Симская обл
Симовской р-н
с. Симов

11 сентября 1945 г.
№ 302/312

Дня 3-го
Справка.

Дано гр. с. Симов
Симовского района
Батюра Софий Мо-
сифовна в том, что
она родилась в с. Симов
Симовского района в 1924 г.

О том удостоверено:

Гире

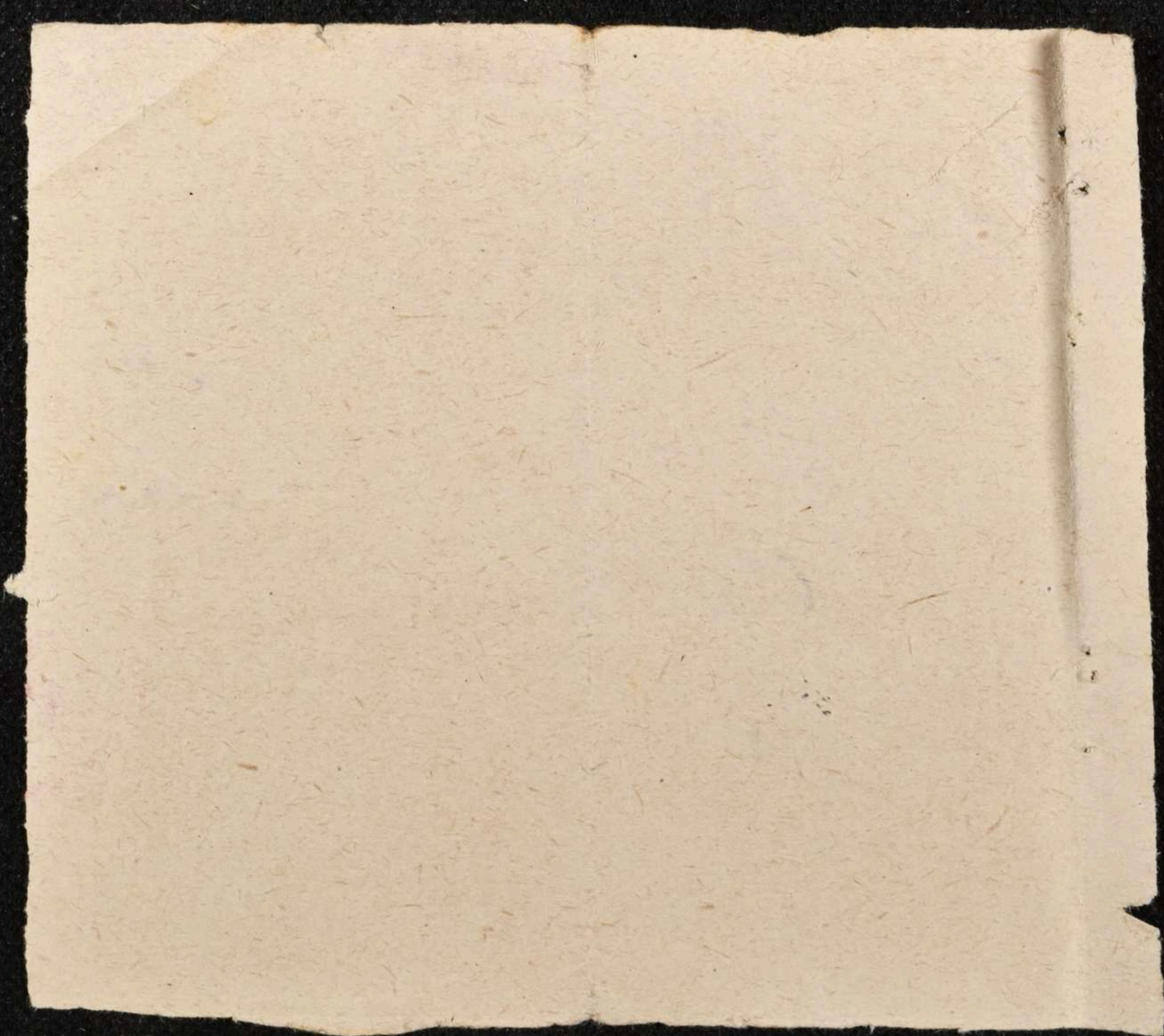
Совет

Секретарь

Медвед

Мунька





Personal-Ausweis Nr. 190

Особова посвідка № 190

Name Валіча

Прізвище Бамюра

Vorname Торіа

Ім'я Софія

15. 9 1924

Vatersname Тотірошна

Побатькові Цосенівна

Ist wohnhaft und heimatberechtigt

Мешкає й має право на мешкання

In der Gemeinde Хр. Закліток

В селі, в місті х. Закліток

Rayon Імелю

Район Синьове

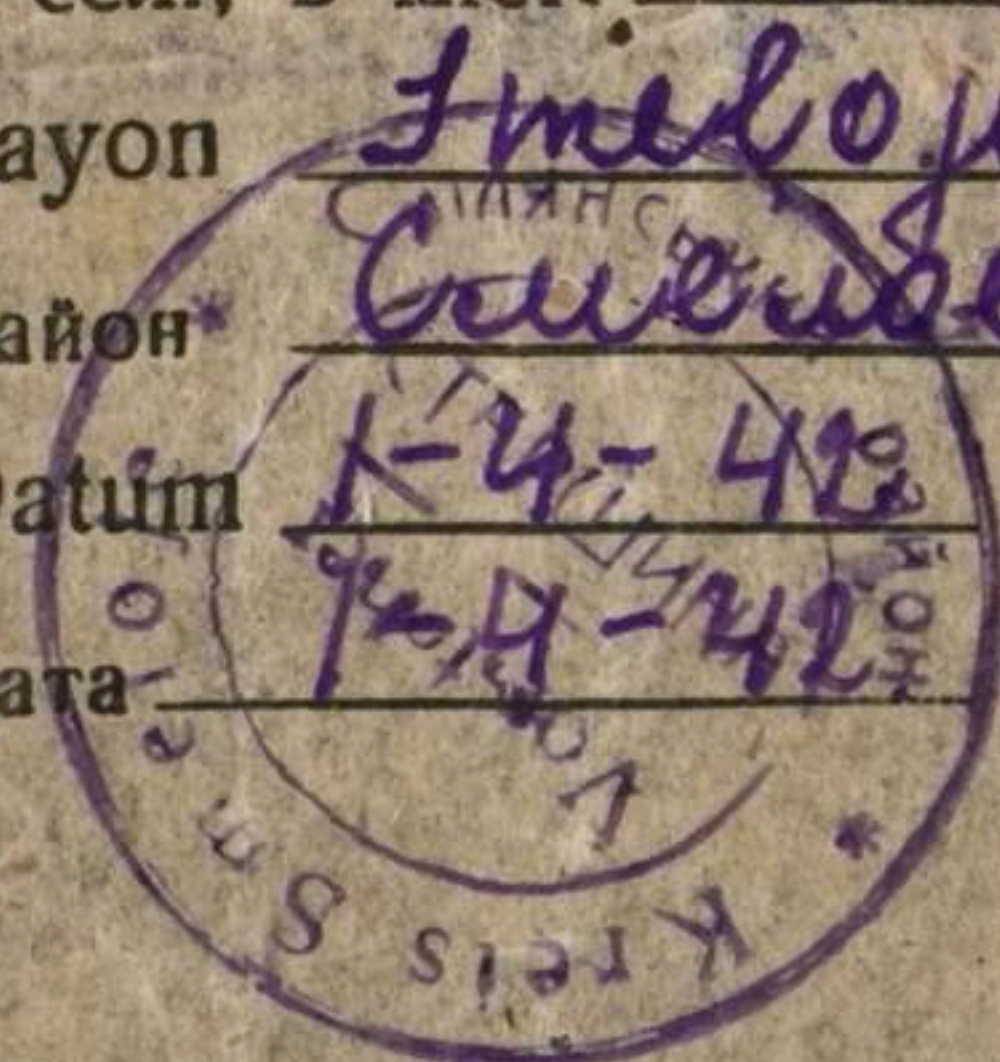
Datum 1-4-42

Дата 1-4-42

Der Bürgermeister—Бургомістр

Rayonleiter—Старшина району

В.В. Мануф.





Смилівського

В. М. Манду



до 1 септ. 1942

Старшина Смилівського району

В. М. Манду



до 1 септ. 1942

Старшина Смилівського району

В. М. Манду

12/17-452
НКВД СССР

№ 8174

Видом на жительство
служить не может

Проверочно-фильтрационный
пункт

Действительно по «1» декаб/24 1945г.

Город Ростов-на-Дону

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано

Бамора Софии Москаровне

(фамилия, имя, отчество)

Фото

карточка

год рождения 1924

место рождения Симская обл.

Симанский р-он. х-р. Зажилок

в том, что он по прибытии из

г. Ленинград

с „

25 „ июня

м-ца по «

1 „ августа

м-ца 1945 г.

содержался в

лагере 259

проверочно-филь-

трационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства

Симская обл. Симанский р-он. х-р. Зажилок

(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в
местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(подпись)

(печать)

М, № 52

28, 8, 45, 2, В. В. Волынкин

С. М. М. № 320

сумка обложка

Мухоморов.

14/11/20

„УТВЕРЖДАЮ“
Пред. районной проверочно-
фильтрационной комис-
сии Ит
„ 23/х 1946 г.

1140
Заключение
(ПО ФИЛЬТРАЦИОННОМУ ДЕЛУ)
гор. (село) Сачелов
„ 23/х 1946 г.

Мы, члены проверочно-фильтрационной комиссии при Смеловском
РОНКВД, Сумской области, рассмотрев фильтрационное дело
на репатрированного советского гражданина,

Бакоре Софья Чосидовна 1923

прибывшего к месту постоянного жительства Хачелов
Сачеловского р-на Сумской обл.

„ 12/х 1945 года и найдя, что 1/х-42

Насильно узнана в германско
г. Лендзельг работника в коззине
принимая во-внимание, что нет
оснований предполагать о ее
преданности к вражеской стороне
на стороне нем. фран. оккупан-
тов, а по-этому

Руководствуясь приказом НКВД—НКГБ СССР
№00706—00268 от 16 VI.1945 г.

ПОСТАНОВИЛИ:

1. Считать гр. Балморе Софий Лосидович
проверенным и фильтрационное на него дело сдать в архив 1-го
спецотдела УНКВД для хранения и взятия его на оперативный учет.

2. Передать ФД на гр.

Нач. штаба
команды

члены комиссии:

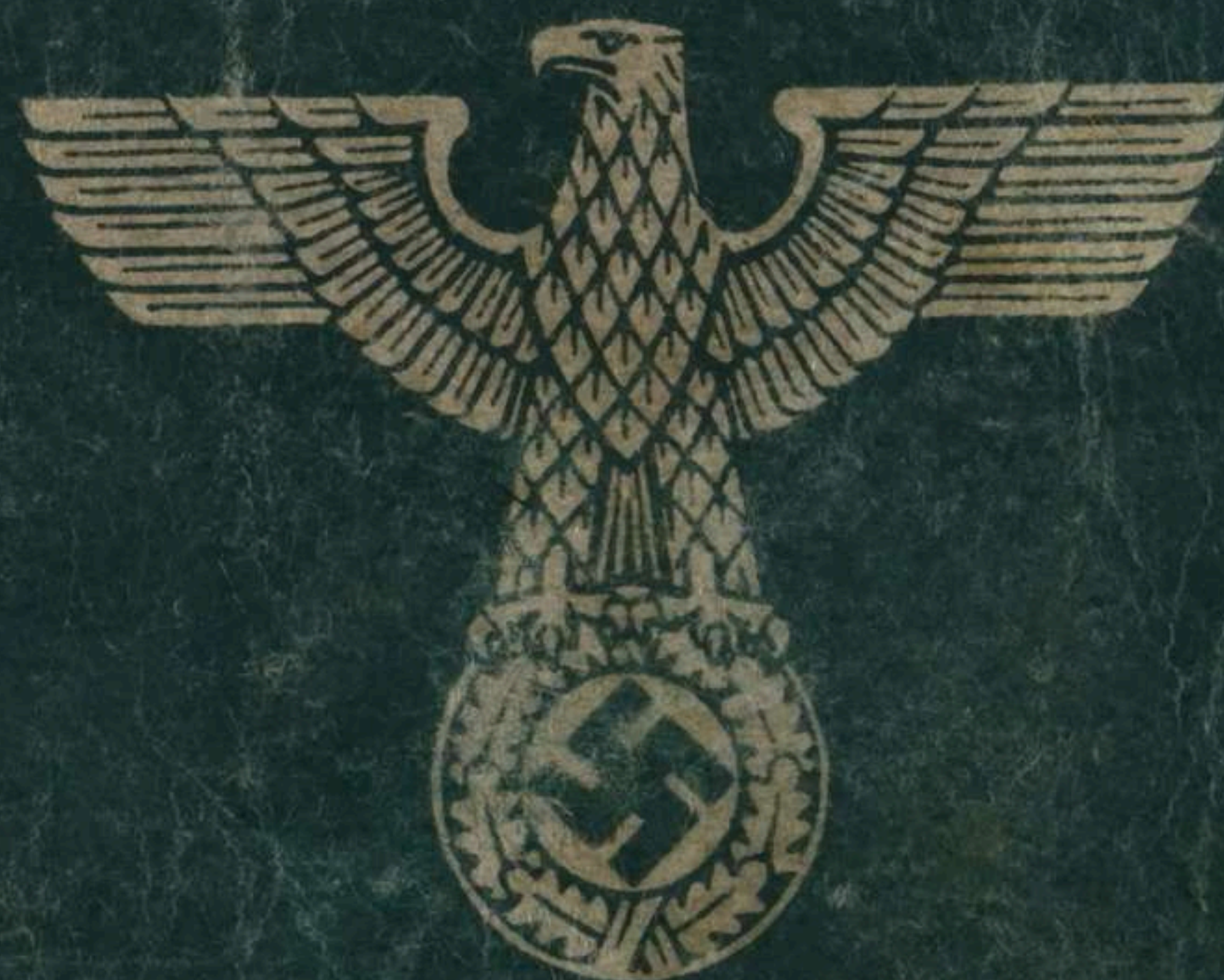
Зам. Нач. штаба

Хотимин
Двигар

Baljura, Sofia

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

12
DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

13

DEUTSCHES REICH

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH

FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH

FÜR AUSLÄNDER

VORWORT

Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der Stirn und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Großdeutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Auszeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr A 250 / 32

Lofja

(Rufname - ~~weiblich~~ - weiblich)

Baljura

(Zuname)

(Geburtsname bei Frauen)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist ausgestellt von der _____

in _____ und hat die

ARBEITSBUCH
Nr. _____

(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

15

1	Herkunftsland	besetzte Ostgebiete
2	Geburtstag	15. 9. 1924
3	Geburtsort	Kalinowka
	Kreis	Luny
4	a) Staats- angehörigkeit	ungeklärt (Ostarbeiterin)
	b) Volks- zugehörigkeit	
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	led.
	b) Anzahl der minder- jährigen Kinder	

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

6	Deutsche Sprachkenntnisse	ja
7	Heimatanschrift	Chemlow (Lumy) Smily
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind	

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

9	Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung	Lengenfeld i Vogtl Hauptstraße 49.
---	---	---------------------------------------

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Berufsausbildung

DEUTSCHES REICH		
a	abgeschlossene	von bis
	keine	
	Lehre	als
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	
c	Sonstige Fach- ausbildung	
d	Landwirt- schaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führer- schein für Kraftfahr- zeuge)	

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Bisherige Beschäftigungsarten

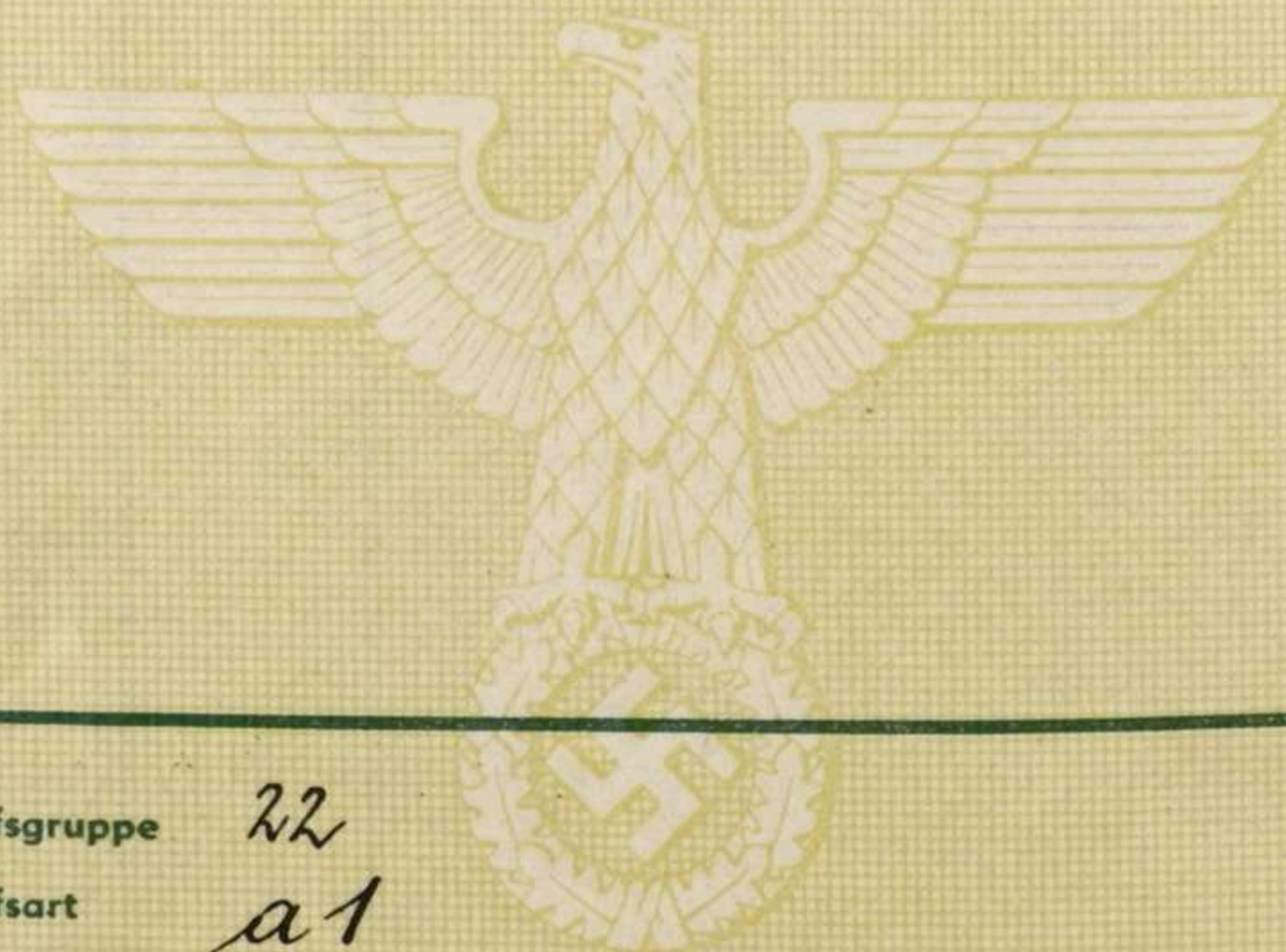
DEUTSCHES REICH		von	bis
Hausgehilfin		27.10.1942	

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH



Berufsgruppe

22

Berufsart

a1

Ausgestellt am: 18. Oktober 1943

(STEMPEL DES ARBEITSAMT)

Arbeitsamt
Auerbach i. Vogtl.

Im Auftrage

Rommey
(UNTERSCHRIFT)

18
Eintragungen über die Befreiung von den Vorschriften
der §§ 1 bis 16 der VO. über ausl. Arbeitnehmer vom 23. 1. 1933
(RGBl. I S. 26)

Datum

Arbeitsamt (Stempel)

Unterschrift



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Auf weiteres
gestr. 18. 10. 1943 Ja
Inhaber ist im Besitze eines Befreiungsscheines bis 22. 10. 1943

1	2	3
Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
1 Otto Böhme, Lengenfeld i. V. Hauptstr. 49 - Tel. 330 Postcheckkonto: Leipzig 118892	Haushalt	a) 27.10. 1942 b) Arbeitsamt Auerbach i. V. bis auf weiteres
2		a) b)
3		a) b)
4		a) b)
5		a) b)

4	5	6
Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	Unterschrift des Unternehmers
Hausgehilfin	a) b)	Otto Böhme
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	

1	2	3
Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
6		a)
		b)
7		a)
		b)
8		a)
		b)
9		a)
		b)
10		a)
		b)

4	5	6
Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1	2	3
Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
11		a)
		b)
12		a)
		b)
13		a)
		b)
14		a)
		b)
15		a)
		b)

21

4	5	6
Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1	2	3
Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	a) Tag des Beginns der Beschäftigung
		b) Beschäftigung genehmigt bis
16		a)
		b)
17		a)
		b)
18		a)
		b)
19		a)
		b)
20		a)
		b)

22

4	5	6
Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung	Unterschrift des Unternehmers
	b) Bescheinigung des Arbeitsamts	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1	2	3
Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
21		a)
		b)
22		a)
		b)
23		a)
		b)
24		a)
		b)
25		a)
		b)

23

4	5	6
Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1	2	3
Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
26		a) b)
27		a) b)
28		a) b)
29		a) b)
30		a) b)

24

4	5	6
Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	Unterschrift des Unternehmers
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	

1	2	3
Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
31		a)
		b)
32		a)
		b)
33		a)
		b)
34		a)
		b)
35		a)
		b)

25

4	5	6
Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1	2	3
Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
36		a)
		b)
37		a)
		b)
38		a)
		b)
39		a)
		b)
40		a)
		b)

4	5	6
Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

Ärztliche Untersuchungen

a) Vor der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

Durchgangslager: <i>Dresden</i>	Ärztliche Untersuchung am <i>26.10.1942</i>	Hdz. <i>Fa</i>
	Entlassung am: <i>7</i>	
	Röntgenuntersuchung am: _____	



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

27

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet (Fortsetzung von Seite 27)



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

28

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

29

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

30

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

32

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

33

25.6.45г.

34
НА СОВ. ГРАЖДАН

1. Фамилия

Балюра

2. Имя

Родан

3. Отчество

Носидровича

4. Год рождения

1924

5. Место рождения

Сумск. обл., Семилукский р-н
с. Умеле

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную

но 25

Армию

7. Профессия (специальность)

к-зе

8. Национальность

Украинка

9. Партийность

н/ч.

10. Гражданство

серб.

11. За границей был с

10.10.

1942

г. по

17.04

1945

г.

12. В каких странах проживал и что делал

Германия Линденбергский ком.

13.

(№ фронтового сборно-пересыльного пункта и наименование фронта

г. Фиништербальске лагерь № 259

или № проверочно-фильтрационного пункта и наименование населенного пункта)

14. Дети до 14 лет, следующие при родителях (имя и год рождения)

28

110.

Правильность записанных на меня сведений

.....подтверждаю

.....подпись

Сит

.....подпись сотрудника, заполнившего карточку

а) Решение фильтрационной комиссии

*отправить не
Родину*

б) Выбыл « *23* » *августа* 194*5* г. *Павлов 260, Койдуч*

указать точный адрес, куда выбыл

Сукская обл. Смелянский р-н с. Смеля
на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

.....в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено „.....” 194..... г. №

.....точное название органа НКВД—НКГБ

КОМІТЕТ
державної безпеки
Української РСР
УПРАВЛІННЯ
по Сумській області

КОМИТЕТ
государственной безопасности
Украинской ССР
УПРАВЛЕНИЕ
по Сумской области

" _____ " _____ 199 г.

№ _____
гор. Сумы

ЗАВІРЮЧНИЙ НАПИС	
У даній справі пронумеровано	34 аркушів
тридцять <i>дотеру</i>	
28 03 2026 р.	
Посада	<i>М</i>
Підпис	<i>Г</i>

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 32 листов

тридцать два

Должность Секретарь 1927 г.

Подпись В. С. С.

ЗАВІРКА

раві пр 32 (тридцать два)

12 листов 1927 г.

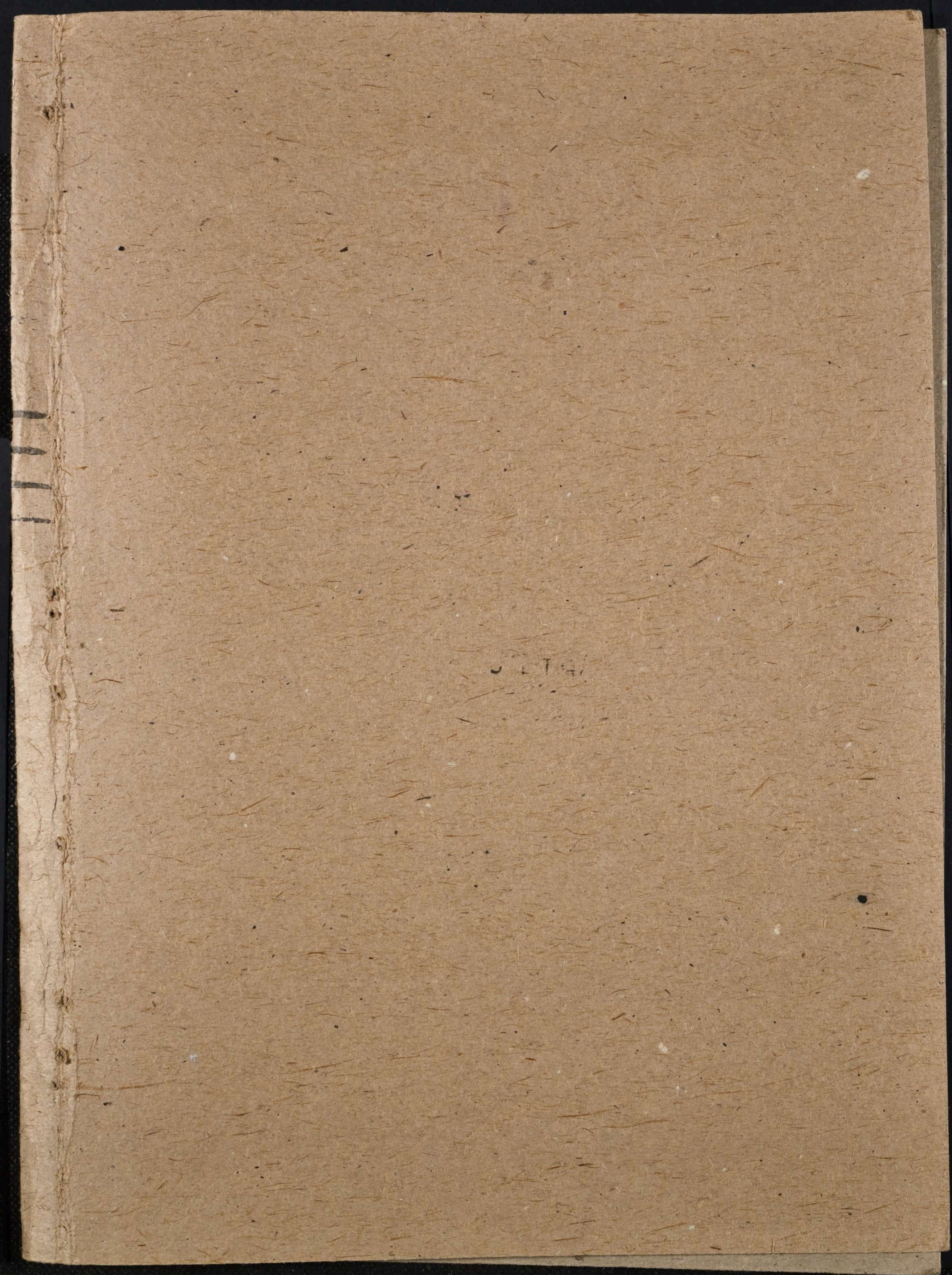
Посада Секретарь

тридцать три

12. 02. 2019

архивіст

В. С. С.





APT. 1-C-3803-1